

E R Hg Cz Pl

D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V

DX-120V/GX-12V/GX-120V

GX-14V/GX-16V

User's Guide

Инструкция по эксплуатации

Felhasználói Útmutató

Návod k použití

Instrukcja Obsługi

CASIO®

SA0510-A

Printed in China

English

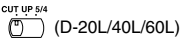
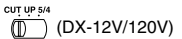
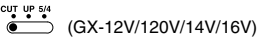
IMPORTANT!

Please keep your manual and all information handy for future reference. Unless specifically noted otherwise, all examples in these instructions show D-60L/GX-16V.

1/General Guide

■ About the Selectors

Rounding Selector

 (D-20L/40L/60L)  (DX-12V/120V)  (GX-12V/120V/14V/16V)

Specifies the rounding system.

CUT: Cuts off the decimal to the specified* number of places.

Русский

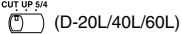
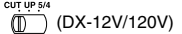
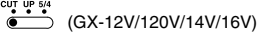
ВНИМАНИЕ!

Инструкцию и всю необходимую информацию храните под рукой для того, чтобы обращаться к ним впоследствии. В настоящей инструкции все примеры, если особо не оговорено, даны для модели D-60L/GX-16V.

1/Общие сведения

■ О переключателях

Переключатель режима округления

 (D-20L/40L/60L)  (DX-12V/120V)  (GX-12V/120V/14V/16V)

Предназначен для задания режима округления.

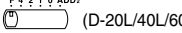
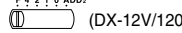
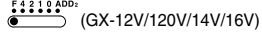
CUT округление десятичного числа до указанного* числа цифр с недостатком.

UP округление десятичного числа до указанного* числа цифр с избытком.

5/4 округление десятичного числа до указанного* числа цифр в ближайшую сторону.

* Число цифр после запятой задается переключателем числа цифр после запятой.

Переключатель числа цифр после запятой

 (D-20L/40L/60L)  (DX-12V/120V)  (GX-12V/120V/14V/16V)

Предназначен для задания числа цифр после запятой при округлении.

F плавающая десятичная запятая, при которой значение отображается без округления.

4, 2, 1, 0 число цифр после запятой на случаи установки переключателя режима округления в положение «CUT», «UP» и «5/4».

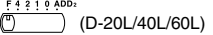
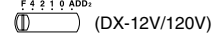
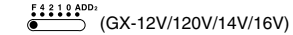
ADD2 «Режим добавления», в котором ко всем значениям автоматически добавляется запятая с двумя цифрами после нее, независимо от того, вводится ли она. Этот режим очень удобен при выполнении вычислений с долларами и иными валютами, когда требуются две цифры после запятой. В случае нажатия на клавишу  при вводе значения, а также при выполнении действия, отличного от сложения и вычитания две цифры после запятой не добавляются.

UP: Rounds up the decimal to the specified* number of places.

5/4: Rounds off the decimal to the specified* number of places.

* Use the Decimal Place Selector to specify the number of decimal places.

Decimal Place Selector

 (D-20L/40L/60L)  (DX-12V/120V)  (GX-12V/120V/14V/16V)

Specifies the number of decimal places for rounding.

F: Floating decimal point system, which displays the value without rounding.

4, 2, 1, 0: Number of decimal places for the CUT, UP and 5/4 settings of the Rounding Selector.

ADD2: The “Add Mode” automatically adds a decimal point and two decimal places to all values, even if you don’t input a decimal point. This mode is very useful when performing calculations in dollars or other monetary systems that require two decimal places. Two decimal places are not added in this mode if you press the  key while inputting a value, or for any operation other than addition and subtraction.

■ About the Display

/ : 3-digit separator (apostrophe)

GT : Grand total memory indicator (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

M : Independent memory indicator (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

MI : Independent memory I indicator (GX-12V/120V/14V/16V)

MI I : Independent memory II indicator (GX-12V/120V/14V/16V)

E : Error indicator

– : Negative value indicator

2/Correcting Input Errors

• To completely clear a value you have just input, press .

• To shift a displayed value digit-by-digit to the right, press  until you get to the digit you want to re-input from.

• If you press the wrong arithmetic operation key (, , , , simply press the correct key before inputting anything else.

■ Clearing Calculations

• To clear the calculator completely, including the independent memory, press . (D-20L/60L)

• To clear the calculator except for the independent memory and the grand total memory, press . (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

■ Об индикации

/ : разделитель групп разрядов (апостроф)

GT индикатор памяти итоговой суммы (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

M индикатор независимой памяти (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

MI индикатор независимой памяти I (GX-12V/120V/14V/16V)

MI I индикатор независимой памяти II (GX-12V/120V/14V/16V)

E индикатор ошибки

– индикатор отрицательного значения

2/Исправление ошибок при вводе

• Для полного удаления введенного значения нажать на клавишу .

• Для поразрядного смещения отображенного значения вправо нажимать на клавишу  до разряда, с которого его нужно ввести.

• В случае ошибочного нажатия не на ту клавишу арифметического действия (, , , , достаточно перед вводом значения нажать на нужную клавишу.

■ Удаление вычислений

• Для удаления всех значений, включая содержимое независимой памяти, нажать на клавишу . (D-20L/60L)

• Для удаления всех значений кроме содержимого независимой памяти и памяти итоговой суммы нажать на клавишу . (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• Для удаления всех значений кроме содержимого независимой памяти нажать на клавишу . (D-60L)

• Для удаления только содержимого независимой памяти нажать на клавишу . (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

• Для удаления только содержимого памяти итоговой суммы два раза нажать на клавишу . (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• Для гашения калькулятора, кроме независимой памяти I и II, нажимают . (GX-12V/120V/14V/16V)

• Для гашения только независимой памяти I нажимают . (GX-12V/120V/14V/16V)

• Для гашения только независимой памяти II нажимают  два раза. (GX-12V/120V/14V/16V)

■ A kijelző

/ : 3 számjegy elválasztó (aposztróf)

GT : Gyűjtő memória jele (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

M : Független memória jele (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

MI : I. független memória jele (GX-12V/120V/14V/16V)

MI I : II. független memória jele (GX-12V/120V/14V/16V)

E : Hiba jelzése

– : Negatív érték jele

2/Beviteli hibák javítása

• Az éppen bevitt érték teljesen törölhető a  gomb lenyomásával.

• A kijelzett számon számjegyenként a  gomb lenyomásával eljuthat addig a számig, amit át szeretne írni.

• Ha rossz számtani művelet gombját nyomta meg (, , , , akkor egyszerűen csak a megfelelő művelet gombját kell lenyomnunk, mielőtt bármi más adatot bevinnénk.

■ A számítások törlése

• A számológép teljes törléséhez, beleértve a független memóriát, nyomja meg a -t. (D-20L/60L)

• A számológépnek a független memória és a gyűjtőmemória kivételével való törléséhez nyomja meg az -t. (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• A számológép teljes törlésére a független memória kivételével nyomja meg az  gombot. (D-60L)

• Csak a független memória törlésére nyomja meg az  gombot. (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

• Csak a gyűjtőmemória törléséhez nyomja meg kétszer a -t. (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• A számológépnek az I. és II. független memória kivételével való törléséhez nyomja meg az -t. (GX-12V/120V/14V/16V)

• Csak az I. független memória törléséhez nyomja meg az -t. (GX-12V/120V/14V/16V)

• Csak a II. független memória törléséhez nyomja meg kétszer az -t. (GX-12V/120V/14V/16V)

■ Displej

/ : Oddělení 3 míst (apostrof)

GT : Indikace paměti celkové hodnoty (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

M : Indikace nezávislé paměti (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

MI : Indikace nezávislé paměti I (GX-12V/120V/14V/16V)

MI I : Indikace nezávislé paměti II (GX-12V/120V/14V/16V)

E : Indikace chyby

– : Indikace záporného čísla

2/Oprava chyb při vkládání

• Pro úplné vymazání právě vložené hodnoty stiskněte .

• Pro posunutí zobrazené hodnoty po jednotlivých číslicích doprava stiskněte , až se dostanete na číslici, od které chcete vložit číslo znovu.

• Stisknete-li nesprávnou klávesu aritmetické operace (, , , , jednoduše stiskněte správnou klávesu dříve, než vložíte cokoliv jiného.

■ Vymazání výpočtů

• Pro kompletní vymazání kalkulačtů včetně nezávislé paměti stiskněte . (D-20L/60L)

• Pro vymazání kalkulačtů kromě nezávislé paměti a paměti celkové hodnoty stiskněte . (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• Pro vymazání v kalkulačtů kromě nezávislé paměti stiskněte . (D-60L)

• Pro vymazání pouze nezávislé paměti stiskněte . (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

• Pro vymazání pouze paměti celkové hodnoty stiskněte dvakrát . (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• Pro vymazání kalkulačtů kromě nezávislých pamětí I a II stiskněte . (GX-12V/120V/14V/16V)

• Pro vymazání pouze nezávislé paměti I stiskněte . (GX-12V/120V/14V/16V)

• Pro vymazání pouze nezávislé paměti II stiskněte dvakrát . (GX-12V/120V/14V/16V)

• To clear the calculator except for the independent memory, press . (D-60L)

• To clear the independent memory only, press . (D-20L/D-40L/D-60L/DX-12V/DX-120V)

• To clear the grand total memory only, press  twice. (D-20L/D-40L/DX-12V/DX-120V)

• To clear the calculator except for independent memories I and II, press . (GX-12V/120V/14V/16V)

• To clear independent memory I only, press . (GX-12V/120V/14V/16V)

• To clear independent memory II only, press  twice. (GX-12V/120V/14V/16V)

■ Error Indicator

If the error indicator “E” appears on the display, press  to clear the error and continue with the calculation, or  to clear the entire calculation.

3/Power Supply

The Two-Way Power System of this calculator uses a solar cell, in addition to one LR44 button type battery. Unlike calculators equipped with a solar cell only, you can use this calculator under virtually any lighting conditions, as long as there is enough light for you to read the display.

■ Battery Replacement

Do not try to replace the battery yourself. Have it replaced by an authorized CASIO dealer or service center.

If the display becomes dim and difficult to read, or if nothing appears on the display when you press  (D-20L/D-60L/GX-16V) or  (especially when lighting is dim), you probably need to have the battery replaced.

• A dead battery can leak and damage the calculator if left in the battery compartment for long periods.

• The battery that comes with this unit discharges slightly during shipment and storage. Because of this, it may require replacement sooner than the normal expected battery life.

■ Auto Power Off Function

This calculator does not have an OFF switch. Instead, it turns power off automatically about six (GX-16V) or ten minutes after the last key operation. To turn power back on, press  (D-20L/D-60L/GX-16V) or . Note the following about how Auto Power Off affects memory contents:

• DX-12V/120V, GX-12V/120V/14V/16V: Independent memory retained.

• DX-12V/120V: Grand total memory retained.

• D-20L/60L: Independent memory cleared by pressing .

• D-40L: Independent memory cleared by pressing .

■ Индикатор ошибки

В случае появления на дисплее индикатора ошибки «E» нажать для сброса ошибки на клавишу  и продолжить вычисление, а для удаления всего вычисления — на клавишу .

3/Питание

В системе двойного питания калькулятора в дополнение к солнечному элементу применяется одна батарея типа LR44. В отличие от калькуляторов, работающих только на солнечном элементе, настоящий калькулятор можно использовать практически при любом освещении, если достаточно светло, чтобы считывать показания на дисплее.

■ Замена батарее

Не пытайтесь сами заменять батарею. Для этого обращайтесь к уполномоченному торговому посреднику «CASIO» или в центр обслуживания.

Если дисплей тмнеет и с него становится трудно считывать показания, а также если при нажатии на кнопку  (D-20L/D-60L/GX-16V) или  на дисплее не появляется никакой индикации (особенно при слабом освещении), требуется замена батареи.

• Если полностью разряженной батарее на долгое время оставить в отделении для батареи, она может протечь и вызвать повреждение калькулятора.

• Поставляемая в комплекте батарея за время транспортировки и хранения несколько разряжается. В связи с этим, может потребоваться ее замена на некоторое время до истечения ожидаемого срока ее службы.

■ Функция автоматического отключения питания

Выключатель у калькулятора отсутствует. Калькулятор отключается автоматически примерно через шесть (GX-16V) или десять минут после последнего нажатия на клавишу. Для повторного включения нажмите на кнопку  (D-20L/D-60L/GX-16V) или .

Обратите внимание на то, как автоматическое отключение питания отражается на содержимом памяти:

• DX-12V/120V и GX-12V/120V/14V/16V — сохраняется содержимое независимой памяти; • DX-12V/120V — сохраняется содержимое памяти итоговой суммы; • D-20L/60L — нажатие на клавишу  приводит к очистке независимой памяти; • D-40L — нажатие на клавишу  приводит к очистке независимой памяти.

4/Important Precautions

• Avoid dropping the calculator and otherwise subjecting it to severe impact.

• Never try to take the calculator apart.

• Wipe the unit with a soft, dry cloth to clean it.

• The contents of these instructions are subject to change without notice.

• CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use of this product.

5/Specifications

Power Supply: Two-Way Power System, with solar cell and one button type battery (LR44)

Battery Life: Approximately 3 years for button type battery (LR44) (1 hour per day of operation)

Operating Temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Dimensions:

D-20L/
